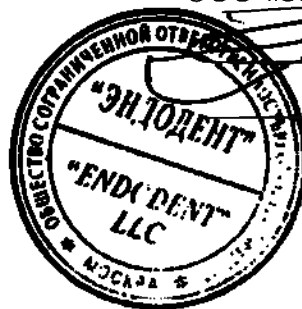


94 3910

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «Эндодент»



Е.Г. Бочаров

2014

Инструкция по применению
(ПУЛЬПОЭКСТРАКТОРЫ)

6.503.000 ЭТ

2014

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1 Пульпоэкстракторы предназначены для одноразового удаления пульпы из корневого канала зуба.

Область применения – терапевтическая стоматология.

1.2 Пульпоэкстракторы предназначены для эксплуатации в условиях:

-температура от плюс 10 до плюс 35° С;

-относительная влажность воздуха не более 80% при температуре плюс 25°С.

1.3 Пульпоэкстракторы изготавливаются следующих длин: 30мм; 50 мм;

35 мм(с ручкой), номеров (номинальных размеров) №0(20), №1(25), №2(30), №3(35), №4(40), №5(50), №6(60).

1.4 Пульпоэкстракторы изготавливаются из коррозионно-стойкой проволоки.

Ручки пульпоэкстракторов изготавливаются из алюминиевого сплава, имеют гальваническое покрытие Анодное Оксидирование, цвет в зависимости от номинального размера или пластика.

1.5 Количество пульпоэкстракторов:- в индивидуальной таре (коробке) – 100 штук, 6шт;

- в блистере 10шт. и 6 шт.

1.6 Масса пульпоэкстрактора – не более 20 г;

2 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

2.1 Гарантийный срок хранения пульпоэкстракторов– 3года.

3 КОНСЕРВАЦИЯ

3.1 Предельный срок защиты без переконсервации– 3года.

Дата изготовления и консервации _____

4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

4.1 Пульпоэкстракторы изготовлены и приняты в соответствии с обязательными требованиями действующих технических условий ТУ 9439-183-28920908-2014 и признаны годными для эксплуатации.

ОТК _____

5 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

5.1 Пульпоэкстракторы в потребительской таре должны храниться в закрытых помещениях при температуре от плюс 5 до плюс 35° С и относительной влажности воздуха не более 80% при температуре +25°С.

5.2 Воздух в помещении не должен содержать примесей, вызывающих коррозию.

6 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

6.1 Материалы из которых изготовлены пульпоэкстракторы, не токсичны, класс опасности отходов Б.

6.2 Утилизацию проводится по правилам, установленным СанПиН 2.1.7.2790-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами».

7 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К РАБОТЕ

7.1 Пульпоэкстракторы поставляются нестерильными и перед применением должны быть продезинфицированы, очищены, высушены и простерилизованы.

ВНИМАНИЕ! Каналонаполнители могут быть повреждены химическими растворами, содержащими щелочь или кислоту. Используйте только растворы с нейтральным рН.

7.2 Дезинфекцию проводят сухим горячим воздухом при температуре $(120 \pm 3)^\circ\text{C}$ в течение (45^{+5}) минут.

7.3 Предстерилизационную очистку и стерилизацию сухим горячим воздухом при температуре $(180^{+2}_{-10})^\circ\text{C}$ в течение (60^{+5}) минут в соответствии с режимами по МУ-287-113.

7.4 После стерилизации и охлаждения, пульпоэкстракторы поместите в емкости, обеспечивающие сохранение стерильности инструментов.

Процедура цикла обработки инструментов разработана в соответствии с требованиями ГОСТ Р ИСО 17664-2012.

8 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

8.1 Перед применением пульпоэкстракторы необходимо подвергнуть циклу обработки согласно разделу 7.

8.2 Для исключения порезов об острые зубцы, не допускается при работе с пульпоэкстрактором брать рукой за рабочую часть.

8.3 Пульпоэкстракторы используют в основном для удаления интактной пульпы. Инструмент медленно вводят в корневой канал до легкого контакта с его стенками. Затем, чтобы захватить пульпу, его поворачивают на 360° по часовой стрелке или против нее и удаляют из канала.

8.4 Пульпоэкстракторы при неосторожном использовании могут легко ломаться.

Для удаления пульпы необходимо использовать инструмент с номинальным диаметром меньшим чем диаметр канала зуба.

8.5 Для стерилизации и хранения пульпоэкстракторов используйте специальные устройства (поддоны, боксы, контейнеры и т.д.), исключающие загрязнение и случайные механические повреждения.

8.6 Нельзя использовать нестерильный инструмент.

8.7 Нельзя использовать инструмент корродированный и имеющий механические повреждения.

8.8 Нельзя использовать инструмент повторно.

ВНИМАНИЕ! Инструментами может пользоваться только квалифицированный медперсонал.

Адрес изготовителя: ООО «Эндодент» », 121552, г. Москва, ул. Ельнинская, д 20, корп. 2, кв. 247.

В документе пронумеровано,
проинформировано и скреплено печатью

_____) листа(ов)



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО "Эндодент"

Е.Г. Бочаров

2014 г.



Инструкция по применению
(Напильник корневой тип Н)

6.557.009 ЭТ

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1 Н- файлы (Напильники корневые тип Н) Предназначены для расширения и сглаживания стенок корневого канала зуба, а так же для придания щелевидным каналам округлой формы. Область применения - терапевтическая стоматология.

1.2 Н- файлы предназначены для эксплуатации в условиях:

-температура от плюс 10 до плюс 35° С;

-относительная влажность воздуха не более 80% при температуре плюс 25° С.

1.3 Рабочая часть Н- файлов изготовлена из коррозионно-стойкой проволоки.

Хвостовик из алюминиевого сплава, ручка из алюминиевого сплава или пластика.

Хвостовик и ручка из алюминиевого сплава с покрытием Анодное Оксидирование, цвет в зависимости от номинального размера.

1.4 Изготавливаются двух типов: ручные и для углового наконечника, номинальных размеров 0, 06 - 1,40 с оперативной длиной 21,25, 28 и 31мм.

1.5 Масса не более 12 г.

1.6 Поставка в индивидуальной упаковке (блистер) – 10шт, 6шт и 5шт, коробка – 6шт.

2 РЕСУРС И ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

2.1 Средний ресурс до списания не менее восьми обработок корневых каналов зуба.

2.2 Гарантийный срок хранения – 3года.

3 КОНСЕРВАЦИЯ

3.1 Предельный срок защиты без переконсервации -3года.

Дата изготовления и консервации _____

4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

4.1 Н- файлы (Напильники корневые тип Н) изготовлены и приняты в соответствии с ТУ 9439-183-28920908-2014 и признаны годными для эксплуатации.

ОТК _____

5 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

5.1 Н- файлы (Напильники корневые тип Н) в упаковке предприятия-изготовителя должны храниться в закрытых помещениях при температуре от плюс 5 до плюс 40°С и относительной влажности 80% при температуре плюс 25 °С.

5.2 Воздух не должен содержать примесей, вызывающих коррозию.

5.3 Н- файлы (Напильники корневые тип Н) транспортируют в крытых транспортных средствах. Условия транспортирования по группе 5 ГОСТ 15150-69.

6 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

6.1 Изделие не токсично, класс опасности Б

6.2 Утилизацию проводится по правилам, установленным СанПиН 2.1.7.2790-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами».

7 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К РАБОТЕ

7.1 Н- файлы поставляются нестерильными и перед применением должны быть продезинфицированы, очищены, высушены и простерилизованы.

ВНИМАНИЕ! Каналонаполнители могут быть повреждены химическими растворами, содержащими щелочь или кислоту. Используйте только растворы с нейтральным pH.

7.2 Дезинфекцию проводят сухим горячим воздухом при температуре $(120 \pm 3)^\circ\text{C}$ в течение (45^{+5}) минут.

7.3 Предстерилизационную очистку и стерилизацию сухим горячим воздухом при температуре $(180^{+2}_{-10})^\circ\text{C}$ в течение (60^{+5}) минут в соответствии с режимами по МУ-287-113.

7.4 После стерилизации и охлаждения, напильники корневые тип Н поместите в емкости, обеспечивающие сохранение стерильности инструментов.

Процедура цикла обработки инструментов разработана в соответствии с требованиями ГОСТ Р ИСО 17664-2012.

8. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

8.1 Перед применением Н- файлы необходимо подвергнуть циклу обработки согласно разделу 7.

8.2 Для исключения уколов и порезов не допускается при работе с Н- файлами брать рукой за рабочую часть.

8.3 Для расширения корневого канала зуба не используйте инструмент с номинальным диаметром меньшим чем диаметр канала зуба;

8.4 Для стерилизации и хранения Н- файлы используйте специальные устройства (поддоны, боксы, контейнеры и т.д.), исключающие загрязнение и случайные механические повреждения.

8.6 Нельзя использовать нестерильный инструмент.

8.7 Нельзя использовать инструмент корродированный и имеющий механические повреждения.

ВНИМАНИЕ! Инструментами может пользоваться только квалифицированный медперсонал.

Адрес изготовителя: Россия, ООО «Эндодент» », 121552, г. Москва, ул. Ельнинская, д 20, корп. 2, кв. 247.

В документе пронумеровано,
прошнуровано и скреплено печатью

03 (две) листа(ов)



94 3910

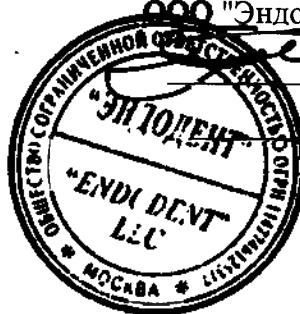
УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО "Эндодент"

_____, Е.Г. Бочаров

_____, 2014 г.



Инструкция по применению
(КАНАЛОРАСШИРИТЕЛИ ТИП К)

6.558.013 ЭТ

2014

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1 К - римеры (Каналорасширители тип К) предназначены для расширения и очистки корневых каналов зуба.

Область применения - терапевтическая стоматология.

1.2 Каналорасширители предназначены для эксплуатации в условиях:

-температура от плюс 10 до плюс 35° С;

-относительная влажность воздуха не более 80% при температуре плюс 25° С.

1.3 Рабочая часть каналорасширителей изготовлена из коррозионно-стойкой проволоки.

Хвостовик из алюминиевого сплава, ручка из алюминиевого сплава или пластика.

Хвостовики и ручки из алюминиевого сплава с покрытие Анодное Оксидирование, цвет в зависимости от номинального размера.

1.4 Изготавливаются трех типов: ручные, для прямого и углового наконечника, номинальных размеров 0, 06 - 1,40 с оперативной длиной 21,25, 28 и 31мм.

1.5 Масса каналорасширителя типа К – не более 12 г.

1.6 Поставка каналорасширителей в индивидуальной упаковке (блистер) – 10шт, 6шт и 5шт.
Коробка – 6шт.

2 РЕСУРС И ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

2.1 Средний ресурс каналорасширителей до списания должен быть не менее пяти обработок корневых каналов зуба.

2.2 Гарантийный срок хранения каналорасширителей – 3года.

3 КОНСЕРВАЦИЯ

3.1 Предельный срок защиты без переконсервации каналорасширителей -3года.
Дата изготовления и консервации _____

4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

4.1 К-римеры (Каналорасширители тип К) изготовлены и приняты в соответствии с ТУ 9439-183-28920908-2014 и признаны годными для эксплуатации.

ОТК _____

5 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

5.1 Каналорасширители в упаковке предприятия-изготовителя должны храниться в закрытых помещениях при температуре от плюс 5 до плюс 40°С и относительной влажности 80% при температуре плюс 25 °С.

5.2 Воздух не должен содержать примесей, вызывающих коррозию.

5.3 Каналорасширители транспортируют в крытых транспортных средствах. Условия транспортирования по группе 5 ГОСТ 15150-69.

6 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

6.1 Изделие не токсично, класс опасности Б

6.2 Утилизацию проводится по правилам, установленным СанПиН 2.1.7.2790-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами».

7 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К РАБОТЕ

7.1 Каналорасширители поставляются нестерильными и перед применением должны быть продезинфицированы, очищены, высушены и простерилизованы.

ВНИМАНИЕ! Каналонаполнители могут быть повреждены химическими растворами, содержащими щелочь или кислоту. Используйте только растворы с нейтральным pH.

7.2 Дезинфекцию проводят сухим горячим воздухом при температуре $(120 \pm 3)^\circ\text{C}$ в течение (45^{+5}) минут.

7.3 Предстерилизационную очистку и стерилизацию сухим горячим воздухом при температуре $(180^{+2}_{-10})^\circ\text{C}$ в течение (60^{+5}) минут в соответствии с режимами по МУ-287-113.

7.4 После стерилизации и охлаждения, каналорасширители тип К поместите в емкости, обеспечивающие сохранение стерильности инструментов.

Процедура цикла обработки инструментов разработана в соответствии с требованиями ГОСТ Р ИСО 17664-2012.

8. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

8.1 Перед применением каналорасширители необходимо подвергнуть циклу обработки согласно разделу 7.

8.2 Для исключения уколов и порезов не допускается при работе с каналорасширителями брать рукой за рабочую часть.

8.3 Для расширения корневого канала зуба не используйте инструмент с номинальным диаметром меньшим чем диаметр канала зуба;

8.4 Для стерилизации и хранения каналорасширителей используйте специальные устройства (поддоны, боксы, контейнеры и т.д.), исключающие загрязнение и случайные механические повреждения.

8.6 Нельзя использовать нестерильный инструмент.

8.7 Нельзя использовать инструмент корродированный и имеющий механические повреждения.

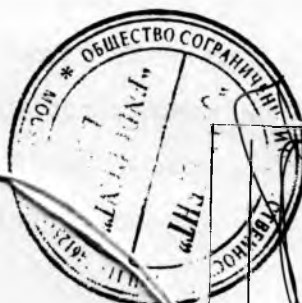
8.8 При машинной обработке корневого канала зуба скорость вращения инструмента не более 800 об/мин.

ВНИМАНИЕ! Инструментами может пользоваться только квалифицированный медперсонал.

Адрес изготовителя: ООО «Эндодент» », 121552, г. Москва, ул. Ельнинская, д 20, корп. 2, кв. 247.

В документе пронумеровано,
прошнуровано и скреплено печатью

03 (две) листа(ов)



94 3910

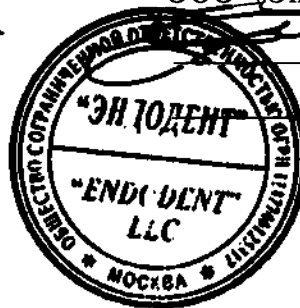
УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «Эндодент»

_____, Е.Г. Бочаров

_____, 2014 г.



Инструкция по применению
(Напильник корневой тип К)

6.558.023 ЭТ

2014

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1 К- файлы (Напильники корневые тип К) Предназначены для расширения изогнутых корневых каналов зуба.

Область применения - терапевтическая стоматология.

1.2 Предназначены для эксплуатации в условиях:

-температура от плюс 10 до плюс 35° С;

-относительная влажность воздуха не более 80% при температуре плюс 25° С.

1.3 Рабочая часть изготовлена из коррозионно-стойкой проволоки.

Хвостовик из алюминиевого сплава, ручка из алюминиевого сплава или пластика.

Хвостовики и ручки из алюминиевого сплава с покрытием Анодное Оксидирование, цвет в зависимости от номинального размера.

1.4 Изготавливаются трех типов: ручные, для прямого и углового наконечника, номинальных размеров 0, 06 - 1,40 с оперативной длиной 21,25, 28 и 31мм.

1.5 Масса напильника корневого типа К – не более 12 г.

1.6 Поставка в индивидуальной упаковке (блистер) – 10шт, 6шт и 5шт, коробка – 6шт.

2 РЕСУРС И ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

2.1 Средний ресурс до списания должен быть не менее восьми обработок корневых каналов зуба.

2.2 Гарантийный срок хранения – 3года.

3 КОНСЕРВАЦИЯ

3.1 Предельный срок защиты без переконсервации -3года.

Дата изготовления и консервации _____

4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

4.1 К- файлы (Напильники корневые тип К) изготовлены и приняты в соответствии с ТУ 9439-183-28920908-2014 и признаны годными для эксплуатации.

ОТК _____

5 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

5.1 К- файлы (Напильники корневые тип К) в упаковке предприятия-изготовителя должны храниться в закрытых помещениях при температуре от плюс 5 до плюс 40°С и относительной влажности 80% при температуре плюс 25 °С.

5.2 Воздух не должен содержать примесей, вызывающих коррозию.

5.3 К- файлы (Напильники корневые тип К) транспортируют в крытых транспортных средствах. Условия транспортирования по группе 5 ГОСТ 15150-69.

6 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

6.1 Изделие не токсично, класс опасности Б

6.2 Утилизацию проводится по правилам, установленным СанПиН 2.1.7.2790-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами».

7 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К РАБОТЕ

7.1 К- файлы поставляются нестерильными и перед применением должны быть продезинфицированы, очищены, высушены и простерилизованы.

ВНИМАНИЕ! Каналонаполнители могут быть повреждены химическими растворами, содержащими щелочь или кислоту. Используйте только растворы с нейтральным pH.

7.2 Дезинфекцию проводят сухим горячим воздухом при температуре $(120 \pm 3)^\circ\text{C}$ в течение (45^{+5}) минут.

7.3 Предстерилизационную очистку и стерилизацию сухим горячим воздухом при температуре $(180^{+2}_{-10})^\circ\text{C}$ в течение (60^{+5}) минут в соответствии с режимами по МУ-287-113.

7.4 После стерилизации и охлаждения, напильники корневые типа К поместите в емкости, обеспечивающие сохранение стерильности инструментов.

Процедура цикла обработки инструментов разработана в соответствии с требованиями ГОСТ Р ИСО 17664-2012.

8. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

8.1 Перед применением К- файлы необходимо подвергнуть циклу обработки согласно разделу 7.

8.2 Для исключения уколов и порезов не допускается при работе с К- файлами брать рукой за рабочую часть.

8.3 Для расширения корневого канала зуба не используйте инструмент с номинальным диаметром меньшим чем диаметр канала зуба;

8.4 Для стерилизации и хранения используйте специальные устройства (поддоны, боксы, контейнеры и т.д.), исключающие загрязнение и случайные механические повреждения.

8.6 Нельзя использовать нестерильный инструмент.

8.7 Нельзя использовать инструмент корродированный и имеющий механические повреждения.

ВНИМАНИЕ! Инструментами может пользоваться только квалифицированный медперсонал.

Адрес изготовителя: ООО «Эндодент» », 121552, г. Москва, ул. Ельнинская, д 20, корп. 2, кв. 247.

В документе пронумеровано,
пронумеровано и скреплено печатью

03 (4)) листа(ов)



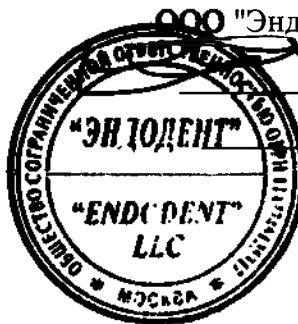
УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО "Эндодент"

Е.Г. Бочаров

2014 г.



Инструкция по применению
(Корневые иглы Миллера)

7.051.000 ЭТ

2014

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1 Корневые иглы Миллера (в дальнейшем – иглы) предназначены для медикаментозной обработки каналов зубов (моляров и премоляров) и определения проходимости канала зуба.

Область применения – стоматология.

1.2 Иглы предназначены для эксплуатации в условиях:

-температура от плюс 10 до плюс 35° С;

-относительная влажность воздуха не более 80% при температуре плюс 25° С.

1.3 Иглы изготавливаются из коррозионно-стойкой проволоки.

1.4 Иглы изготавливаются шести номеров и номинальных размеров №1(012);№2(015); №3(017);№4(020);№5(025);№6(030). Длинной 50мм.

1.5 Количество игл: в коробке 100штук или бшт,

-блистер 10шт или бшт.

1.6 Масса иглы – не более 10 г.

2 РЕСУРС И ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

2.1 Средний ресурс не менее 10 обработок корневых каналов зубов

2.2 Гарантийный срок хранения – 3года.

3 КОНСЕРВАЦИЯ

3.1 Предельный срок защиты без переконсервации – 3года.

Дата изготовления и консервации _____

4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

4.1 Корневые иглы Миллера изготовлены и приняты в соответствии с обязательными требованиями действующих технических условий ТУ 9439-183-28920908-2014 и признаны годными для эксплуатации.

ОТК _____

5 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

5.1 Иглы в упаковке завода – изготовителя должны храниться в закрытых помещениях при температуре от плюс 5 до плюс 40° С и относительной влажности 80% при плюс 25° С.

5.2 Воздух не должен содержать примесей, вызывающих коррозию.

6 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

6.1 Изделие не токсично, класс опасности Б

6.2 Утилизацию проводится по правилам, установленным СанПиН 2.1.7.2790-10

«Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами».

7 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К РАБОТЕ

7.1 Иглы поставляются нестерильными и перед применением должны быть продезинфицированы, очищены, высушены и простерилизованы.

ВНИМАНИЕ! Каналонаполнители могут быть повреждены химическими растворами, содержащими щелочь или кислоту. Используйте только растворы с нейтральным pH.

7.2 Дезинфекцию проводят сухим горячим воздухом при температуре $(120 \pm 3)^\circ\text{C}$ в течение (45^{+5}) минут.

7.3 Предстерилизационную очистку и стерилизацию сухим горячим воздухом при температуре $(180^{+2}_{-10})^\circ\text{C}$ в течение (60^{+5}) минут в соответствии с режимами по МУ-287-113.

7.4 После стерилизации и охлаждения, иглы поместите в емкости, обеспечивающие сохранение стерильности инструментов.

Процедура цикла обработки инструментов разработана в соответствии с требованиями ГОСТ Р ИСО 17664-2012.

8. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

8.1 Перед применением иглы необходимо подвергнуть циклу обработки согласно разделу 7.

8.2 Для исключения уколов и порезов не допускается при работе с иглой брать рукой за рабочую часть.

8.3 Иглы используются в основном для медикаментозной обработки каналов зубов (моляров и премоляров) с помощью ватных турунд и для определения проходимости канала зуба.

8.4 Иглы при неосторожном использовании могут легко ломаться.

Для определения проходимости канала зуба необходимо использовать инструмент с номинальным диаметром меньшим чем диаметр канала зуба.

8.5 Для стерилизации и хранения игл используйте специальные устройства (поддоны, боксы, контейнеры и т.д.), исключающие загрязнение и случайные механические повреждения.

8.6 Нельзя использовать нестерильный инструмент.

8.7 Нельзя использовать инструмент корродированный и имеющий механические повреждения.

ВНИМАНИЕ! Инструментами может пользоваться только квалифицированный медперсонал.

Адрес изготовителя: ООО «Эндодент» », 121552, г. Москва, ул. Ельнинская, д 20, корп. 2, кв. 247.

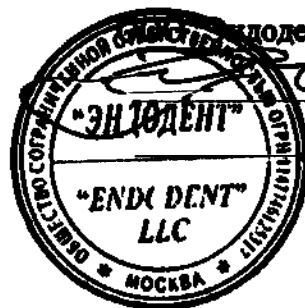
В документе пронумеровано,
прошнуровано и скреплено печатью

_____) листа(ов)



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор



Е.Г. Бочаров

2014 г.

КАНАЛОНАПОЛНИТЕЛИ

Инструкция по применению

6.417.003 ЭТ

2014

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1 Каналонаполнители предназначены для нагнетания пломбировочного материала в корневой канал зуба.

Область применения – стоматология.

1.2 Каналонаполнители предназначены для эксплуатации в условиях:

-температура от плюс 10 до плюс 35° С;

-относительная влажность воздуха не более 80% при температуре плюс 25° С.

1.3 Рабочая часть каналонаполнителей изготавливается из коррозионно-стойкой проволоки.

Хвостовик из алюминиевого сплава с покрытием Анодное Оксидирование, цвет в зависимости от номинального размера.

1.4. Каналонаполнители изготавливаются двух типов: для прямого наконечника и для углового наконечника, четырех номинальных размеров 025; 030; 035; 040 с оперативной длиной 21,25 и 29мм.

1.5 Масса не более – не более 15 г.

1.6 Поставляются в индивидуальной упаковке (коробка) - 6шт. или 4шт., блистер – 10шт., 6шт., 5шт. или 4шт.

2 РЕСУРС И ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

2.1 Гарантийный ресурс не менее 2-х циклов погружения.

2.2 Гарантийный срок хранения – 3 года.

3 КОНСЕРВАЦИЯ

3.1 Предельный срок защиты без переконсервации – 3года.

Дата изготовления и консервации _____

4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

4.1 Каналонаполнители изготовлены и приняты в соответствии с обязательными требованиями действующих технических условий ТУ 9439-183-28920908-2014 и признаны годными для эксплуатации.

ОТК _____

5 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

5.1 Каналонаполнители в упаковке завода – изготовителя должны храниться в закрытых помещениях при температуре от плюс 5 до плюс 40° С и относительной влажности 80% при плюс 25° С.

5.2 Воздух не должен содержать примесей, вызывающих коррозию.

6 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

6.1 Материалы из которых изготовлены каналонаполнители, не токсичны, класс опасности отходов Б.

6.2 Утилизацию проводится по правилам, установленным СанПиН 2.1.7.2790-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами».

7 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К РАБОТЕ

7.1 Каналонаполнители поставляются нестерильными и перед применением должны быть продезинфицированы, очищены, высушены и простерилизованы.

ВНИМАНИЕ! Каналонаполнители могут быть повреждены химическими растворами, содержащими щелочь или кислоту. Используйте только растворы с нейтральным pH.

7.2 Дезинфекцию проводят сухим горячим воздухом при температуре $(120 \pm 3)^\circ\text{C}$ в течение (45^{+5}) минут.

7.3 Предстерилизационную очистку и стерилизацию сухим горячим воздухом при температуре $(180^{+2}_{-10})^\circ\text{C}$ в течение (60^{+5}) минут в соответствии с режимами по МУ-287-113.

7.4 После стерилизации и охлаждения, каналонаполнители поместите в емкости, обеспечивающие сохранение стерильности инструментов.

Процедура цикла обработки инструментов разработана в соответствии с требованиями ГОСТ Р ИСО 17664-2012.

8. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

8.1 Перед применением каналонаполнители необходимо подвергнуть циклу обработки согласно разделу 7.

8.2 Для исключения уколов не допускается при работе с каналонаполнителями брать рукой за рабочую часть.

8.3 Каналонаполнители используются в основном для нагнетания пломбировочного материала в корневой канал зуба.

8.4 При нагнетании пломбировочного материала в корневой канал зуба необходимо использовать инструмент с номинальным диаметром меньшим чем диаметр канала зуба и не превышать скорость вращения инструмента более 800 об/мин.

8.5 Для стерилизации и хранения каналонаполнителей используйте специальные устройства

(поддоны, боксы, контейнеры и т.д.), исключающие загрязнение и случайные механические повреждения.

8.6 Нельзя использовать нестерильный инструмент.

8.7 Нельзя использовать инструмент корродированный и имеющий механические повреждения.

ВНИМАНИЕ! Инструментами может пользоваться только квалифицированный медперсонал.

Адрес изготовителя: Россия, ООО "Эндодент". », 121552, г. Москва, ул. Ельнинская, д 20, корп. 2, кв. 247.

В документе пронумеровано,
прошнуровано и скреплено печатью

03 (две) листа(ов)

